

JUNE ■ 16 ■ 2024

Eleventh Sunday in Ordinary Time



# Our Lady of the *Assumption*

WITH MARY, SERVING CHRIST IN THE WORLD.





## Parish Office

Monday– Friday  
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222  
olassumption.net

2602 S. WALNUT RD  
TURLOCK, CA 95380  
*Mailing:*  
P. O. BOX 2030  
TURLOCK, CA. 95381

## Parish Staff

Father Larry Machado  
■ Parochial Administrator  
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex  
■ Parish Director  
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas  
■ Administrative Assistant  
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra  
■ Faith Formation Coordinator  
avierra@olassumption.net

Dominique Germann  
■ Youth and Young Adult  
Coordinator  
dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde  
■ Administrative Assistant  
■ Wedding Coordinator  
tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears  
■ VALER Coordinator  
valer@olassumption.net

SUNDAY COLLECTION:  
WEEKLY GIFTS GOAL: \$13,500

06.09.2024 Regular Collection \$12, 597.44  
Bishop's Ministry Appeal \$69,050\* of \$77,286 Goal  
\*89% of Goal

Upcoming Collection: 06.30.24 Peter's Pence

### CATHOLIC STEWARDSHIP PRINCIPLES

- † GIVE TO THE LORD A PORTION OF YOUR INCOME
- † MAKE YOUR GIFT A SACRIFICE
- † USE YOUR CONTRIBUTION ENVELOPE OR  
ONLINE GIVING
- † 5% TO PARISH & 5% TO CHARITY



## Mass Schedule

Monday, Tuesday,  
Thursday and Friday  
+9 AM Portuguese

Wednesday  
+ 6 PM English

Saturday  
+ 5:30 PM English

Sunday  
+ 9:30 AM English  
+ 11:15 AM Portuguese  
+ 1:30 PM Traditional Latin Mass  
+ 6 PM English

## Confession Schedule

All Thursdays  
■ 7 PM—8 PM  
All Saturdays  
■ 5 PM—5:30 PM  
First Friday  
■ Following 9 AM Mass  
First Saturday  
■ 9 AM –10 AM  
Monthly during ARMEE  
■ 7 PM

## Adoration of the Blessed Sacrament

Thursdays  
■ 9:30 AM— 9 PM First Church  
First Friday  
■ Following 9 AM Mass - 5:30 PM  
First Saturday  
■ 9 AM –10 AM  
Monthly during ARMEE  
■ 7 PM



Valley Area Living Enabling Resources  
V.A.L.E.R Office 209.634.0380  
valer@olassumption.net  
Monday - Thursday  
■ 2 PM - 6 PM

## Divine Mercy Prayer Group

Tuesdays 4:30 PM - First Church

The Divine Mercy Prayer Group meets to pray before the Blessed Sacrament weekly, and invites you to participate. It is God Himself who tells us in His Word: "Watch and pray lest you fall into temptation." "Pray at all times." In the difficult times in which we find ourselves, we must take refuge and trust in God, and cry out for His mercy; efforts must be made for our conversion and salvation, that of our families and of the whole world. Come join us at the First Church every Tuesday at 4:30PM.

## We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care: 209.495.0586 [cdores12@aol.com](mailto:cdores12@aol.com)



WHERE ARE YOU GOING?

## DISCERNMENT RETREAT

### BOYS (AGES 13 - 18)

Quo Vadis is a camp for young Catholic men to deepen their faith and see God's call in their lives. The Quo Vadis retreat is a camp led by priests and seminarians. Lunch will be provided.

- Mass & Prayer
- Small Group Discussion
- Sports & Games (Volleyball & Soccer - make sure to bring extra tennis shoes and soccer cleats.)

### WHEN & WHERE:

Wednesday July 10th from 9 am - 5 pm

Our Lady of the Assumption

2602 S. Walnut Rd. Turlock, CA 95380

### REGISTER HERE:

[Diocese of Stockton "Quo Vadis" Retreat Registration \(.google.com\)](#)

### HAVE QUESTIONS?

Contact Fr. Cesar Martinez at (209) 546-7620

or [vocations@stocktondiocese.org](mailto:vocations@stocktondiocese.org)



You can also scan the QR Code to register today!

# SACRED HEART SCHOOL

## NOW ENROLLING

CALL FOR MORE INFORMATION

### 2024-2025



KINDERGARTEN - 8TH GRADE

1225 COOPER AVE. TURLOCK INFO@SHSTURLOCK.ORG 209-634-7787

# ARMEEministries PRESENTS

"HEALING IN ADORATION: 'BAPTIZED' SELF-HELP TECHNIQUES TO ENHANCE YOUR PSYCHOLOGICAL & SPIRITUAL WELL BEING."

FEATURING: PATIENCE SILVA, LCSW:

MONDAY, JUNE 17TH  
7:00 PM  
OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH



## Escola Jorge de Sena 2024-2025

PORTUGUESE COMMUNITY SCHOOL OF LANGUAGE AND CULTURE

DO YOU WANT YOU OR YOUR CHILD TO LEARN HOW TO SPEAK PORTUGUESE AND BE EXPOSED TO THE PORTUGUESE CULTURE? HERE'S A GREAT OPPORTUNITY!

MONDAYS (24 SESSIONS)

STARTING: 9/23/24-4/16/25

OUR LADY OF ASSUMPTION HALL

5:30-7 PM

K-6TH (ADULT CLASSES ALSO AVAILABLE!)

\$90 PER STUDENT

Contact: [escolajdssturlock@gmail.com](mailto:escolajdssturlock@gmail.com)



ELEMENTARY



ADULT

SCAN FOR APPLICATION

Do you want your child to learn how to speak Portuguese and to be exposed to the Portuguese culture? Here is a great opportunity! Jorge de Sena Portuguese School registration for the 2024-25 school year is officially open! Classes are held on Mondays from 5:30 to 7:00 PM beginning on September 23<sup>rd</sup> and ending on April 14th at the Our Lady of the Assumption Parish Hall. Registration per student for the year 2024-2025 is \$90. (This fee is non-refundable). Please make checks payable to, "Jorge de Sena School". Checks/money to be turned in on Monday, September 23<sup>rd</sup> on the first day of class.

### OLA CATECHISM PROGRAM

## REGISTRATION NOW OPEN!

For Children entering 1st-6th Grades this Fall

EVERY WEDNESDAY 6PM-7:45PM

Classes always begin with Holy Mass with Family at 6pm followed by Classroom instruction until 7:45pm.

Scan the QR Code to fill out Registration Form or email [avierra@olassumption.net](mailto:avierra@olassumption.net)





# Youth Group

## INTRODUCING OUR SUMMER YOUTH NIGHTS!

**Wednesday, June 5th**  
**Wednesday, June 26th**  
**6:00 - 8:00 PM**



Join us for Mass at 6:00 pm in the First Church. After, we will have a simple summer meal together! Bring a picnic blanket &, if you can, a side dish to share.

Then we will enjoy being outdoors with the option to play sports or board games!

All outgoing Seniors and incoming 8th graders are welcome to join us.

Email [dgermann@olassumption.net](mailto:dgermann@olassumption.net) if you have any questions!



## Children's Folklore Dancing

Practice for the Festa begins

Monday, June 24<sup>th</sup> 6:30 PM-7:30 PM

Children's folk dancing practices for the Festa begins on Monday, June 24<sup>th</sup> at 6:30 PM behind the first church.

We welcome elementary age students beginning at age 4. We never have enough boys; please encourage them to come!

Please pass on your children's outgrown folk dance skirts for other children. Bring them on the first day of practice. If you have questions,

text or call Mary Borba at

209 581-1942. Register to receive

folk dancing updates with this QR

code:



## OLA YOUNG ADULT GROUP

### PAST EVENTS

Thanks for joining us for our Memorial Day Hike with Fr. Larry to Point Lobos, Carmel!



### OUR MISSION

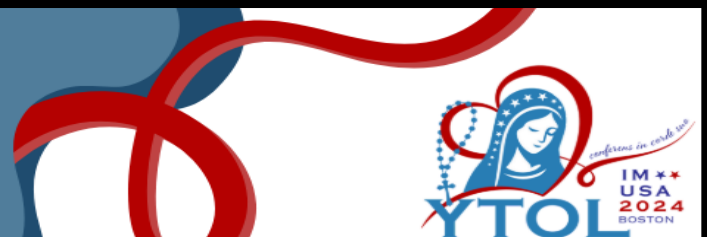
To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18-30.

We meet the 1st & 3rd Fridays of the month.

Instagram @ola\_youngadults  
Text 84576 to join our group texts  
Email [dgermann@olassumption.net](mailto:dgermann@olassumption.net) with questions

### UPCOMING EVENTS

WEDNESDAY, JUNE 3RD 6:30 PM  
Young Adult Volleyball Tournament!  
Email Dominique to join our OLA Team. The event will be held at All Saints University Parish..



## YATOL IM Raffle Fundraiser

Support young adults as they fundraise to host the YATOL International Meeting in Boston this July!

Purchase a ticket for a chance to win:

1st PRIZE - Trip to Disney

(Dates are final for Disneyland Hotel. tickets are one park per day/no maxpass included. \*\$5,000 USD Value)

2nd PRIZE - \$500 Cash

3rd PRIZE - Photo Session with D. Germann Photo

(Booking can be for engagement or family holiday photos)

4th PRIZE - Holiday Flower Subscription

(3 flower arrangements delivered - Oct., Nov., Dec. 2024)

5th PRIZE - \$100 Cash

6th PRIZE - 4 tickets to the Fresno Zoo

(Premium Admission with extras included: Giraffe feeding & visit to the Stingrays)

Raffle Drawing will take place on June 7, 2024

Questions? Email [yatolus@gmail.com](mailto:yatolus@gmail.com)



# Pray for the Sick

Heavenly Lord, we need Your divine intervention in our lives. We need You to empower our bodies with Your holy presence, and Your arms envelop our minds to soothe this pain. We shall not buckle under the strain and when it's a new day, our healed body will be a representation of Your power. Thank You, Your holiness for such attention to our lives, and In Christ's name, Amen.

Palmira Cardoso	Margarida Silva	Maria Natalia Azevedo
Jesuina Teixeira	Andrew Godunjo	Rosalia Batista
Teresa Xavier	Violante Silva	Peggy Jenkin
Marie Dixon	Niveria Soares	Cindy Alamo Fernandes
Maria de Jesus Pascoal	Steve Chambers	Filipe Ormonde
Lurdes Toledo	Cecilia Pires	Manuel Gomes
Fatima Linhares	Bobby Moules	Manuel Andrade
Frank Linhares	Celeste Drumonde	Kathleen Silva
João Parreira	João Vitorino	Sara Lindo
Suzanna da Rosa	Anne Abruzzini	Johnny Cabral
Tyler Jorge	John Silva	Terezinha Costa
Serafina Jordão	George Azevedo	Conceição Nunes
Maggie Azevedo	Noelia Bettencourt	Grinoalda Valadão
Barker	Rose Cunha Bettencourt	José Valadão
Filomena Fontes	Albert Bettencourt	Omar Plascencia
Sadler	João Silveira	
Amy Águeda	Virginia Azevedo	
José Azevedo	Maria Emilia Nunes	
Lee Joseph Neves	Tito Rebelo	
João Borba	Alfredo Parreira	
Angela Agueda	Edgar Cândido	

Do you have a family member who cannot leave home and is in need of Holy Communion and prayer? Please call Beatriz Lourenco (209) 668-3801.

# Pray for the Recently Deceased

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

Paulo DeMatos	Maria Nunes Borba
Francis Ramos	Maria Silva
Albertina Azevedo	Manuel Machado Brasil
Maria Gomes	Joseph Nunes
Leonel Morais	Jaime de Silveira
Olivia Esteves	Diane Silva
Manuel Elias Machado	John Ribeiro
Jose Gabriel Fontes	Georgina Ourique
Richard Fernandes	Natalia Neves
Jose C. Lacerda	Grayson Cooper
Joseph Machado Fagundes	Joanna Kostanecki
Maria Adelaide Silva	Ashley Noel Machado
Jose Goulart	Maria Eldora Santos
Richard Payan	Maria Fernandina Carvalho

# Mass Intentions

**Monday • Segunda-Feira, June/Junho 17**

9:00 AM – Português

Int. de Maria de Lurdes e David Silveira, aniversário natalício – do marido e pai

**Tuesday • Terça-Feira, June/Junho 18**

9:00 AM – Português

Int. dos filhos e netos de José e Maria das Neves Brasil

**Wednesday • Quarta-Feira, June/Junho 19**

6:00 PM – English

Int. of Fr. Manuel Sousa – from the Luis' family

**Thursday • Quinta-Feira, June/Junho 20**

9:00 AM – Português

† António e Serafina Teixeira – da família

**Friday • Sexta-Feira, June/Junho 21**

9:00 AM – Português

Int. de Stanley Oliveira, aniversário natalício – dos pais Artur e Antelma

**Saturday • Sábado, June/Junho 22**

5:30 PM – English

† Albert & Albertina Azevedo – from family

**Sunday • Domingo, June/Junho 23**

9:30 AM – English

† Adelina Guedes Carvalho – de Ilda Nascimento

† Bernardete e Luciano Teixeira – do primo Honório e Helena

† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira

† Esteban Miranda – from Mark Jeffords

† Ignácio Ramos – from Vazquez family

† Manuel Nascimento – from family

† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas

† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares – from sister Connie Silveira

† Olive Avila – from Thomas Bettencourt

† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children

Int. of Adrienne Koller and Tom Callahan – from Cathy Randall

11:15 AM – Português

† Almas do Purgatório – de David e Liliana Berbereia

† António Augusto Carvalho de Sousa – de Maria Augusta Sousa

† António Isidro Bettencourt – da mãe e família

† Carolina Mendes Sousa – da família, filhos e irmã

† Carolina Sousa – da família Sousa

† Defuntos de Amaro e Margarida Nunes

† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa

† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Filipe e Maria Madruga – from Joe & Connie Madruga

† Filipe e Maria Madruga – from Joe & Connie Madruga

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† Hermínio José Azevedo – da esposa e família

† João e Maria Machado, Arminda Rocha e Luis Machado – da filha e irmã Fatima Machado

† José Celestino Nunes e Fatima Matos – do irmão e cunhada António e Evangelina Nunes

† José e Clementina Reis – dos filhos

† José Lacerda Goulart – de Fatima Sousa

† José Lacerda Goulart – de Fatima Sousa

† José Marcelino e Maria Reis Brasil – de Luis e Pascoalina Jorge

† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier

† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da família

† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família

† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel Machado – do filho e irmão António

† Maria de Jesus Martins

† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral

† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo

† Pe. José Carlos Vieira Simplicio, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer

† Serafim Azevedo – da esposa

† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes

† Virgínio Manuel Freitas da Silva – da esposa Francilina

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos

Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa

Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino

1:30 PM – Traditional Latin Mass

For Parish Community

6:00 PM – English

For the Holy Father



**DANIEL SANTOS**  
Loan Officer, NMLS #1897781

📞 209.622.8228 Cell      **Falo Português**  
📞 209.579.3029 Office      **Hablo Español**  
📠 209.250.0871 Fax  
✉ dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!  

**AMERICAN PACIFIC MORTGAGE**  
NMLS 1000

**apmlending.com/dsantos**  
2130 Geer Rd., Suite C  
Turlock, CA 95382  
NMLS #303733



**Dignity**  
MEMORIAL

**LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ**  
Funeral Director Lic. 4423  
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907  
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com  
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

**WHITEHURST-NORTON-DIAS**  
Funeral Service  
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770 P (209) 632-9111  
CDA 114 CRM 194 F (209) 632-9119  
FD 1843 CES 51557

**LONNIE ALVARES**  
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK  
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com  
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

**Allen MORTUARY**  
Established 1927 • RD 452

247 North Broadway  
Turlock, CA 95380  
www.allenmortuary.com

**Michael Allen**  
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

**y.tb.**  
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners  
Falo Portugues - Hablo Espanol  
209-614-9030 or 209-914-3949

\*For Online Reservations visit:  
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com  
Referring Travel Agent

**LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS**

**DJ Helder**  
209-416-0025 STUDIO  
209-638-6999 Home

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American info@rtpusa.com Video & Audio Engineer  
Latino, Portuguese www.RTPUSA.com Lighting, Streaming, DJ, MC

**Hilmar Animal Hospital**

**PETE HULSE, DVM**

PH: (209) 632-3831  
FX: (209) 632-3651  
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324  
Bloss Avenue at Lander

**K OF C**

**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH  
COUNCIL #12847

**Grand Knight:** Anthony Lopes  
**Deputy Grand Knight:** John Woodard  
209.241.1638 209.900.3148  
**Finance:** Daniel Santos 209.622.8228

**Atlantic Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B  
Turlock, CA 95382  
www.danielmaciel.com

**Daniel Maciel**  
Falo Portugues - Hablo Español  
Broker - Owner  
Cell: 209.678.3159  
Office: 209.668.0501  
Fax: 888.575.0601  
daniel@macielproperties.com

**ALEGRIA RANCH**  
A Unique Barn Venue.

**Lucia Aguiar**  
209-602-0172  
AlegriaTurlock@gmail.com

Jennifer Avila  
Jason Madruga  
Jeremy Madruga  
Josh Madruga

**TURLOCK City Tow SERVICE**

(209) 667-0734 24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

**B BERLINER COHEN**

**Kevin F. Kelley**  
Partner  
kevin.kelley@berliner.com  
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P: 209.576.0111 | F: 209.576.1076  
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209.385.0700 | F: 209.385.3789

Locally Owned and Operated Since 2011

**REPRO RESULTS**

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing  
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS BALING SERVICE**

1125 West Avenue South  
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas  
209.595.2451

**JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.**  
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382  
(209) 669-9100

**Elvis Dias**  
Realtor/Vendedor de Casas  
209-678-1915  
"I can't sing, but I can Sell!"

REALTOR MLS EQU OPPORTUNITY CENTURY 21 M&M AND ASSOCIATES

**SANDERS MEAT**  
Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

**ANDY PIMENTEL**

**Silveira's Machine & Welding**

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY  
TURLOCK, CA 95381  
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING STEEL BEARINGS SPROCKETS  
HELIARC ALL TYPES OF REPAIR WORK

*Bom Apetite Catering*

**ROSEMARY SOUSA-JOHNSON**  
OWNER

PO Box 368  
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054  
E-mail: rosemariyac@yahoo.com

www.ovcb.com

**OAK VALLEY COMMUNITY BANK**  
Deep Roots ~ Strong Branches

**Jaime Tavares**  
Turlock Branch Manager  
209.633.2867

**DUARTE TREES & VINES**

**Steve Scheuber**  
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326  
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352  
1-800-GRAFTED  
cell: (209) 531-5065  
email: steve@duartenumersey.com  
web: www.duartenumersey.com

**Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.**

**Mark Serpa**  
President

(209) 668-3606  
Fax (209) 668-3706  
522 E. Main St.  
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com  
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner  
209-678-1965

**STRAIGHT UP FENCING**

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS  
(209)648-5645

**Tony Mendonca** | mendonca87@sbcglobal.net  
Lic # 501584

**WIS&G**  
Winton-Ireland, Strom & Green  
Insurance Agency

Since 1913

**Glaucio Cota**

Falo Portugues - Se Habla Espanol  
627 E. Canal Drive  
PO Box 3277  
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995  
m 209.417.4258  
f 209.667.7142  
e gcota@wisg.com  
www.wisg.com  
Lic. #0596517